



# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... 12

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD ..... 13

## COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION.....	14	• LES LIAISONS INTER-ÎLES.....	18
• EN VOITURE.....	16	• LES ORGANISMES DE VOYAGES.....	18
• EN BATEAU.....	16	• UNITAID.....	28

## BALÉARES UTILE

• ABC DES BALÉARES.....	29	• LANGUES.....	41
• AVANT LE DÉPART.....	29	• LIVRES DE ROUTE.....	43
• ARGENT, BANQUES, CHANGE.....	32	• POSTE.....	44
• ACHATS.....	34	• SANTÉ.....	44
• BUDGET.....	35	• SITES INTERNET.....	45
• CLIMAT.....	36	• TABAC.....	45
• DANGERS ET ENQUIQUEMENTS.....	38	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS.....	46
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS.....	38	• TRANSPORTS.....	47
• HÉBERGEMENT.....	39	• TRAVAIL BÉNÉVOLE.....	48
• HORAIRES.....	40	• URGENCES.....	48

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS.....	50	• ÎLES BALÉARES.....	58
• CUISINE.....	51	• JET-SET.....	63
• DANSES.....	54	• MÉDIAS.....	63
• ÉCONOMIE.....	55	• Votre TV en français : TV5MONDE	
• ENVIRONNEMENT.....	56	• Presse • Télévision • Radio	
• GÉOGRAPHIE.....	57	• PERSONNAGES.....	64
• HISTOIRE GÉNÉRALE DES		• RELIGIONS ET CROYANCES.....	67

• SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES .....	69	• SPORTS ET LOISIRS .....	69
• SITES INCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO .....	69	• TALAYOTS .....	70
		• TOURISME DE MASSE .....	71

## MAJORQUE (MALLORCA)

• COMMENT Y ALLER ? .....	74	• CALA SANT VICENÇ (SAN VICENTE) .....	115
• FÊTES .....	75	• PORT POLLENÇA .....	116
• HÉBERGEMENT DANS LES MONASTÈRES MAJORQUINS .....	75	• La baie de Pollença • Cala Boquer	
• PALMA DE MAJORQUE (PALMA DE MALLORCA) .....	76	• LA PÉNINSULE DE FORMENTOR .....	117
• Fundació Pilar i Joan Miró à Cala Major • Castell de Bellver • Coves de Génova • Palma Aquarium		• ALCÚDIA .....	119
• LA BAIE DE PALMA .....	90	• LA PÉNINSULE DU CAP DES PINAR .....	120
• LE PORT D'ANDRATX .....	90	• LE PARC NATUREL DE S'ALBUFERA .....	122
• SANT ELM .....	91	• ARTÀ .....	122
• Illa Sa Dragonera		• Balades dans le parc de la péninsule du Levant : l'ermita de Betlem et les sentiers alentour, la côte de Cala Estreta à Aubarca	
• ESTELLENCES .....	92	• CAPDEPERA .....	125
• Reserva de puig de Galatzó • Galilea		• CALA RATJADA .....	126
• BANYALBUFAR .....	93	• Torre de Banyamel • Coves d'Artà	
• ESPORLES .....	94	• PORTO CRISTO .....	128
• La Granja • Le port d'Es Canonge		• Coves del Drach • Coves del Hams • S'Illot	
• VALLDEMOSSA .....	95	• PORTOCOLOM .....	130
• Le port de Valldemossa		• Felanitx	
• DEIÀ .....	97	• LE SANTUARI DE SANT SALVADOR .....	131
• Son Marroig • Les falaises de La Foradada		• SANTANYÍ .....	132
• SÓLLER .....	99	• CALA FIGUERA .....	132
• Les jardins d'Alfàbia • Biniaraix et le ravin • Fornalutx		• L'ÎLE DE CABRERA .....	133
• PORT SÓLLER .....	103	• CALA PÍ .....	134
• Le phare du Cap Gros		• Le site archéologique de Capocorb Vell	
• ORIENT .....	105	• LE PUIG RANDA .....	135
• ALARÓ .....	106	• SINEU .....	136
• SA CALOBRA ET SES ENVIRONS .....	107	• L'ermitage de Bonany	
• LE MONASTÈRE DE LLUC .....	109		
• POLLENÇA .....	111		
• Ermita de Nostra Senyora del Puig • Coves de Campanet • Castell del Rei			

## MINORQUE (MENORCA)

• COMMENT Y ALLER ? .....	139	• MAÓ (MAHÓN) .....	142
• FÊTES .....	139	• Talatí de Dalt • Navetas de Rafal Rubí	
• LIVRES DE ROUTE .....	139		
• TRANSPORTS INTÉRIEURS .....	139		

## L'EST DE L'ÎLE

- **ES CASTELL (EX-VILLACARLOS)** ..... 148
  - Taula de Trepucó • Cala Sant Esteve (cala San Estebán)
- **CALA D'ALCAUFAR** ..... 149
  - L'île de l'Aire
- **LE PARQUE NATURAL DE LA ALBUFERA D'ES GRAU** ..... 150
- **ALAIOR** ..... 150
  - Torre d'En Galmés • Torralba d'En Salord
- **CALA EN PORTER** ..... 151
  - Cales Coves

## L'OUEST DE L'ÎLE

- **SON BOU** ..... 152
- **ES MIGJORN GRAN (EX-SAN CRISTOBAL)** ..... 152
- **FERRERIES** ..... 153
  - Cala Galdana • Le sentier vers la platja de Son Xoriguer et les criques Macarella et Macarelleta • Cala Mitjana
- **ES MERCADAL ET LE MONTE TORO** ..... 154
- **FORNELLS** ..... 155
  - Le cap de Cavalleria • Les plages de Cavalleria, Ferragut, Binimel-là et Cala Pregonda
- **CIUTADELLA** ..... 157
  - Cala en Turqueta et cala Son Saura • Naveta del Tudons • La nécropole de Cala Morell • Les carrières de S'Hostal (Pedreres de S'Hostal)

## IBIZA

- **COMMENT Y ALLER ?** ..... 165
- **ARCHITECTURE RURALE** ..... 166
- **ARTS** ..... 167
- **DROGUE(S)** ..... 167
- **EAU** ..... 168
- **ÉGLISES** ..... 168
- **HÉBERGEMENT** ..... 169
- **HIPPIES** ..... 169
- **MODE** ..... 171
- **SITES INTERNET** ..... 171
- **COMMENT SE DÉPLACER SUR L'ÎLE ?** ..... 171
- **EIVISSA (IBIZA VILLE)** ..... 173
  - Les salines
- **SANTA GERTRUDIS DE FRUITERA** ..... 199
- **SANT JORDI (SAN JORDI)** ..... 200
  - Playa Es Cavallet • Les Salines
- **SANT JOSEP DE SA TALAIA (SAN JOSÉ)** ..... 201
  - Es Cubells • Cala Jondal • Sa Caleta • Sa Talaia • Es Torrent • Cala Vedella • Cala d'Hort et le rocher d'Es Vedra • Le site archéologique de Seis Païsses de Cala d'Hort
- **SANTA EULÀRIA DES RIU (SANTA EULALIA DEL RÍO)** ..... 206
  - Le marché hippie de Punta Arabi • Cala Niu Blau
- **SANT CARLES DE PERALTA (SAN CARLOS)** ..... 212
  - Le marché hippie Las Dalias
- **LES PLAGES AUX ALENTOURS DE SANT CARLES** ..... 214
  - Cala Boix • Agua Blanca • Playa d'Es Figuerat
- **CALA SANT VICENT (SAN VICENTE)** ..... 216
- **SANT LLORENÇ DE BALAFIA (SAN LORENZO)** ..... 217
- **SANT JOAN DE LABRITJA (SAN JUAN)** ..... 218
  - Cala Benirràs, Cala Xarraca, Cala Xuclar et Cala En Serra
- **CALA PORTINATX** ..... 220
- **SANT MIQUEL DE BALANSAT (SAN MIGUEL)** ..... 220
- **SANT ANTONI DE PORTMANY (SAN ANTONIO)** ..... 222
  - Aquarium du Cap blanc • Cala Bassa • Cala Comte • Cala Salada
- **SANTA AGNES DE CORONA (SANTA INES)** ..... 229
- **SANT MATEU D'AUBARCA (SAN MATEO)** ..... 230

## FORMENTERA

• COMMENT Y ALLER ? .....	231	• SANT FERRAN	
• HABITAT .....	232	(SAN FERNANDO) .....	242
• HISTOIRE .....	233	• PLAYA ES CALÓ .....	243
• COMMENT SE DÉPLACER		• LE PHARE DE LA MOLA	
SUR L'ÎLE ? .....	234	(FARO DE SA MOLA) .....	244
• LA SAVINA .....	235	• PLAYA ES ARENAL .....	246
• Ses Illetes • Estany Pudent • Les		• PLAYA MITJORN	
salines • Les plages de l'île d'Es-		(PLATJA MIGJORN) .....	246
palmador		• LE CAP DE BARBARIA .....	247
• SANT FRANCESC XAVIER		• CALA SAONA .....	248
(SAN FRANCISCO XAVIER) .....	238	• PUNTA PEDRERA .....	248
• PLAYA ES PUJOLS .....	240		
• INDEX GÉNÉRAL .....	267		
• OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? .....	271		

Recommandation à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Guide du routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer **à l'arrivée** et, au restaurant, **au moment** de la commande (pour les apéritifs) et surtout **avant** l'établissement de l'addition. Poser votre *Guide du routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

**☎ 112** : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.